

**«ПЕРСониФИЦИРОВАННЫЙ ПОДХОД В СОЦИАЛЬНО-ПЕДАГОГИЧЕСКОМ
СОПРОВОЖДЕНИИ ДЕТЕЙ – ИНОФОНОВ» (ОПЫТ РАБОТЫ
МУНИЦИПАЛЬНОЙ СЕТЕВОЙ ИННОВАЦИОННОЙ (ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОЙ)
ПЛОЩАДКИ НА БАЗЕ МАУ ДО «ЦЕНТР ГАРМОНИЯ» Г.О. КОРОЛЁВ МО)**

*Иванова Елена Юрьевна,
к.г.н., зам. директора по УВР МАУ ДО "Центр Гармония",
РФ, Московская обл., г.о. Королев*

**“PERSONIFIED APPROACH IN THE SOCIAL AND PEDAGOGICAL SUPPORT OF
CHILDREN - INOFONS”**

*Ivanova Elena Y.,
Candidate of Geological Sciences,
Deputy Director for OIA MAU DO "Center Harmony",
RF, Moscow region, GO Korolev*

Аннотация: представлены описание, результаты апробации и мониторинг эффективности освоения дополнительных образовательных общеразвивающих программ коррекции и социализации детей-инофонов, разработана теоретическая модель социокультурной адаптации детей-инофонов в условиях реализации персонифицированного подхода в дополнительном образовании.

Abstract: a description, results of testing and monitoring the effectiveness of the development of additional educational general development programs for the correction and socialization of children ino-phones, are presented;

Ключевые слова: освоение русского языка, социализация детей-мигрантов, культурно-досуговая деятельность, модель социокультурной адаптации детей-инофонов.

Keywords: mastering the Russian language, socialization of migrant children, cultural and leisure activities, model of sociocultural adaptation of foreign children.

Муниципальная сетевая инновационная (экспериментальная) площадка на базе МАУ ДО городского округа Королёв Московской области «Центр Гармония» (Приказ КО г.о. Королев М.о. от 10.02.2017 № 128а) в составе академической экспериментальной площадки АСОУ «Персонифицированный подход в содержании и организации работы дополнительного образования в условиях наукограда» в период с 2016 по 2018 г. осуществляла проведение экспериментальной работы по теме: «Персонифицированный подход в социально-педагогическом сопровождении детей – инофонов».

Проблема исследования заключалась в отсутствии методического инструментария для социализации детей – мигрантов и их совместного обучения в группе с детьми «нормы».

Объектом исследования являлась интеграция обучающихся с особыми образовательными потребностями и возможностями – детей - инофонов в дополнительное образование, а предметом исследования - персонифицированный подход в развитии обучающихся с учётом их особых образовательных потребностей.

Цель эксперимента - разработка теоретической модели персонифицированного подхода в дополнительном образовании для социализации (социокультурной адаптации) детей-инофонов с особыми образовательными потребностями и возможностями.

В настоящее время экспериментальная площадка МАУ ДО «Центр Гармония» получила статус апробационной академической площадки. Но направление работы, начатое в 2016г., изменилось незначительно.

С целью выполнения программы работы академической экспериментальной площадки АСОУ [1], предусматривающей реализацию подготовительного (2018-2019 уч.г.), апробационного (2019-2020 уч.г.) и обобщающего (2020-2021 уч.г.) этапов деятельности, педагогами

дополнительного образования МАУ ДО «Центр Гармония» проведена следующая работа:

- ✓ в течение подготовительного периода на основе анализа информационных данных были составлены дополнительные образовательные общеразвивающие программы «Познаем русский язык» и «Разноцветный мир».

Необходимость создания программы по формированию, развитию и коррекции устной и письменной русской речи детей – мигрантов «Познаем русский язык» продиктована решением проблемы совместного обучения русскоговорящих детей и детей, плохо владеющих русским языком, для которых русский язык – неродной. Таких детей называют «билингвами», «инофонами», «мигрантами», «иноязычными учащимися» [3]. Такие учащиеся не владеют общеучебными умениями в силу слабого владения русским языком. Попадая в «чужую» языковую среду, у ребенка могут возникнуть проблемы психологического характера, так как он не может на равных общаться с одноклассниками и плохо понимает изучаемый материал. Поэтому учителю на первых этапах работы с инофонами необходимо сформировать положительное мотивационное отношение к русскому языку через развитие познавательного интереса и осознание социальной необходимости (для общения). Ученик должен понимать, что без знания русского языка он не сможет реализовать себя как полноценного члена общества.

Целью программы является повышение мотивации и качества обучения русскому языку с целью успешного освоения программного материала учебных предметов.

Программа реализуется в направлениях формирования, развития и коррекции русской устной и письменной речи посредством обучения умению правильного построения предложений, обогащения словарного запаса детей,

развития всех видов речевой деятельности (умение слушать и говорить, читать и писать), правильного обозначения звуков на письме.

Разработка программы «Разноцветный мир» вызвана необходимостью социализация детей-мигрантов в обществе при помощи культурно-досуговой и учебной деятельности.

Цель программы состоит в развитии личности ребенка-инофона на основе национальных и общечеловеческих ценностей, коммуникабельности и приобщения к русскому обществу [2].

Программа реализуется в направлениях формирования и развития речевой культуры общения, привития норм литературного произношения, норм речевого этикета при общении со сверстниками, расширения активного и пассивного лексического запаса ребенка-инофона, развития познавательной речевой активности, воспитания интереса к литературному творчеству народов России, развития словесно-логического и абстрактного мышления, произвольного запоминания и произвольной памяти, соревновательного мотива и т.д.

✓ *результаты апробации реализуемых программ.*

Работа по изучению уровня владения учащимися 1 и 2 классов русским языком по программе «*Познаем русский язык*» проводилась в период 2017-2018 уч.г. и продолжается в настоящее время.

Предварительная диагностика осуществлялась с использованием методик: фонематического восприятия (восприятие и дифференциация изолированных звуков, звуков в слогах, звуков в словах, составление слов из последовательно данных звуков), обследования связной речи (составление предложений по отдельным (ситуационным) картинкам и по ряду картинок, составление рассказа по серии сюжетных картинок), исследования письменной речи (фонематический анализ, диктант).

Результаты диагностического этапа учащихся 1 и 2 классов показали, что:

- русскую азбуку знают все, но читают слабо.
- устной речью владеют очень слабо, на уровне «понимаем, но сказать не можем».
- на письме допускают огромное количество ошибок различных типов.
- письменную работу по развитию речи выполняют на очень низком уровне.

Типичные ошибки учащихся-билингвов, связанные с явлением интерференции:

- замена гласных или их пропуск;
- слитное написание предлогов и раздельное приставок;
- замена согласных или их пропуск;
- полное искажение буквенно-звуковой структуры.

Анализ речевых и языковых трудности детей-билингвов младших школьников показал ряд наиболее распространенных особенностей языкового развития при усвоении русского языка у двуязычных детей:

1. Допускают большое количество орфоэпических ошибок в простых словах (пить водУ, рубить топОром).
2. Имеют искаженное или неустойчивое звукопроизношение на русском языке, так как влияние второй языковой системы не дает закрепиться правильному звуковому образу.
3. Переносят языковую модель родного языка на русский:
 - добавляют лишние звуки в словах (парЫк – парк);
 - заменяют твердые и мягкие звуки (вЫлка – вилка, сол – соль).
4. Неправильно используют падежные окончания (играю куклоМ).
5. Испытывают трудности в употреблении родовых понятий (моя яблока, мой кукла).

6. Затрудняются в употреблении притяжательных прилагательных (зайчикий хвост, мамис платок) и относительных прилагательных (свеклычный – свекольный, тыквавая – тыквенная).
7. При пересказе текста или самостоятельном рассказе чаще всего используют ограниченный набор слов.
8. В большинстве случаев не могут составить самостоятельно рассказ по сюжетной картинке или серии сюжетных картин.
9. Испытывают трудности в понимании и употреблении иносказаний, пословиц, поговорок, подтекста, скрытого смысла.
10. Не усваивают интонацию русского языка.

С учетом выявленных проблем языкового развития билингвов была произведена корректировка программы «Познаем русский язык» и обозначены основные направления работы:

- ✓ Развитие звуковой стороны речи. Формирование полноценных представлений о звуковом составе слова на базе развития фонематических процессов. Коррекция дефектов произношения.
- ✓ Развитие лексического и грамматического строя речи.
- ✓ Формирование связной речи (развитие навыков построения связанного высказывания; отбор языковых средств).

Мониторинг освоения программы изучения русского языка 1-го года обучения учащихся 1 и 2 классов, проводимый в декабре 2017г. и мае 2018 г., показал следующие результаты:

- в декабре 2017 г. среди учащихся 1 класса обучающиеся, полностью освоившие программу (высокий уровень), отсутствовали; количество освоивших программу в необходимой степени (средний уровень), составило 73% (рис.1); не освоивших программу (низкий уровень) - 27%;

- в мае 2018 г. количество обучающихся, полностью освоивших программу (высокий уровень), составило 80%; освоивших программу в

необходимой степени (средний уровень) – 20%; не освоившие программу (низкий уровень) – отсутствовали (рис.1).

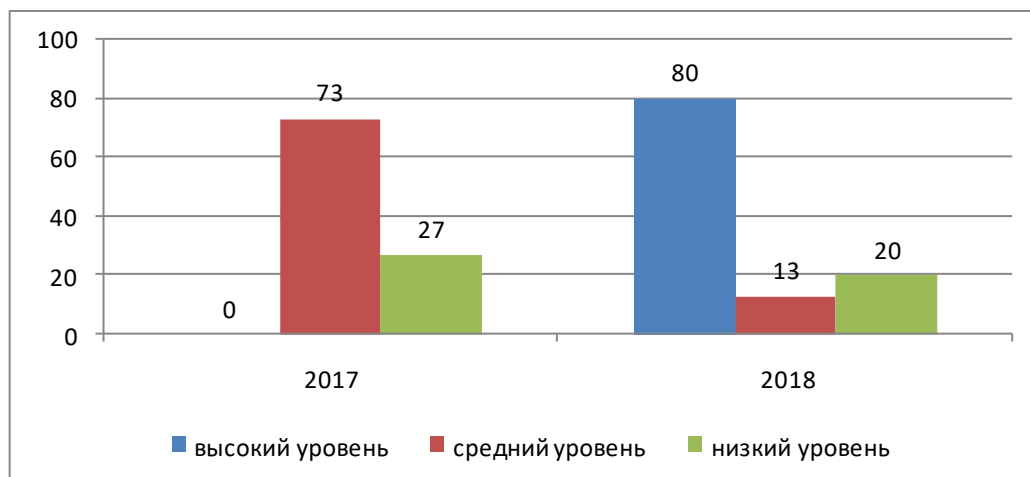


Рис. 1. Диаграмма освоения программы «Познаем русский язык» учащимися 1 класса в 2017-2018 уч.г.[составлено автором].

- в декабре 2017 г. среди учащихся 2 класса количество обучающихся, полностью освоивших программу (высокий уровень), составило 13% (рис.2); обучающихся, освоивших программу в необходимой степени (средний уровень) - 67%; не освоивших программу (низкий уровень) - 20%;

- в мае 2018 г. количество обучающихся, полностью освоивших программу (высокий уровень), составило 74%; освоивших программу в необходимой степени (средний уровень) – 26%; не освоившие программу (низкий уровень) – отсутствовали (рис. 2).

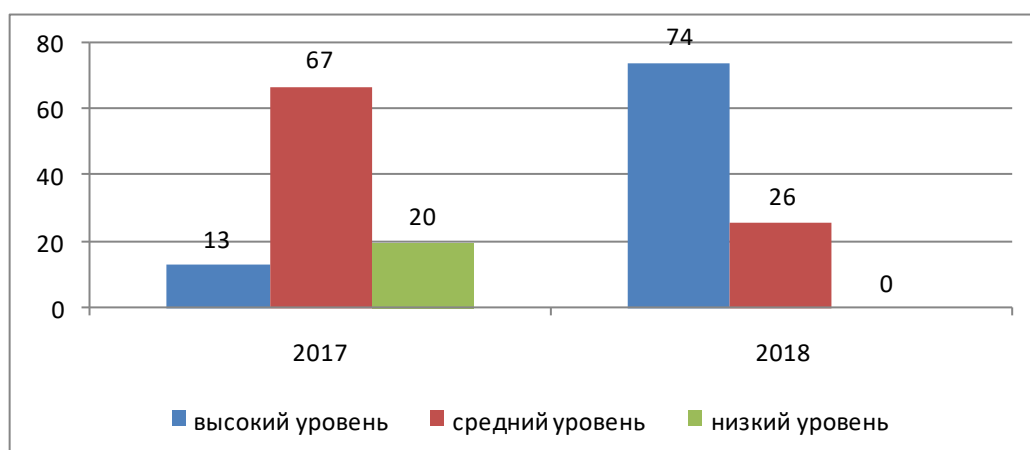


Рис. 2. Диаграмма освоения программы «Познаем русский язык» учащимися 2 класса в 2017-2018 уч.г.[составлено автором].

Анализ результатом проведенного мониторинга выявил тенденцию повышения показателей количества учащихся, освоившим программу изучения русского языка на высоком уровне в мае по сравнению с декабрём. Количество первоклассников в мае увеличилось на 80%, второклассников – на 61%, по сравнению с декабрьскими данными. При этом количество учащихся среднего уровня закономерно уменьшилось на 53% в 1 классе и на 39% - во 2. Доля учащихся, освоивших программу на низком уровне в обоих случаях понижается от 27% (в 1 классе) до 20% (во 2 классе) до 0% в мае.

Апробация программы «*Разноцветный мир*» проводилась в период 2017-2018уч.г. и продолжается в настоящее время с учащимися 1 и 2 классов.

Предварительная диагностика осуществлялась с использованием методики диалоговой (воспроизведение диалогов из сказок, бытовые диалоги, проблемные диалоги) и связной (составление рассказа по серии сюжетных картинок) речи.

Результаты диагностического этапа учащихся 1 и 2 классов показали:

- психическая деятельность эмоционально окрашена, что выражается в их эмоциональной неустойчивости, частой смене настроения;
- не умеют сдерживать свои чувства, контролировать их внешнее проявление;
- эмоциональная неустойчивости сопровождается, частой сменой настроения (кратковременным и бурным проявлениям радости, горя, гнева, страха).

С учетом выявленных психолого-педагогических проблем языкового развития детей-инофонов были обозначены основные направления работы:

- ✓ Правильное употребление слова и звуки в речи.
- ✓ Правильное использование культуры этикета.
- ✓ Эмоциональная устойчивость.

- ✓ Соблюдение и применение социальных норм. Способность разрешения конфликтных ситуаций на основе межличностного общения. Уважение себя и окружающих людей.

Промежуточный и итоговый контроль включали задания (тест, опрос, дискуссия, игра) по следующим направлениям:

- Игра. Самообучаемость в игре («Что мы делаем?», «Как ты поступишь?», «Угадай, кто это?», «Закончи предложение», «Профессии», «Найди ошибку» и т.д.);
- Диалоговая форма общения («Приветствие», «Магазин», «Родство» и т.д.);
- Активизация русской речи («Угадай на слух вид транспорта» (по аудиозаписи), «Назови семью», «Чей след?» и т.д.).

Мониторинг освоения программы «Разноцветный мир» 1-го года обучения учащихся 1 и 2 классов, проводимый в декабре 2017г. и мае 2018 г., показал следующие результаты:

- в декабре 2017 г. среди учащихся 1 класса количество обучающихся, полностью освоивших программу (высокий уровень), составило 6% (рис.3); освоивших программу в необходимой степени (средний уровень), составило 74%; не освоивших программу (низкий уровень) - 20%;

- в мае 2018 г. количество обучающихся, полностью освоивших программу (высокий уровень), составило 73%; освоивших программу в необходимой степени (средний уровень) – 27% (рис.3); не освоившие программу (низкий уровень) – отсутствовали.

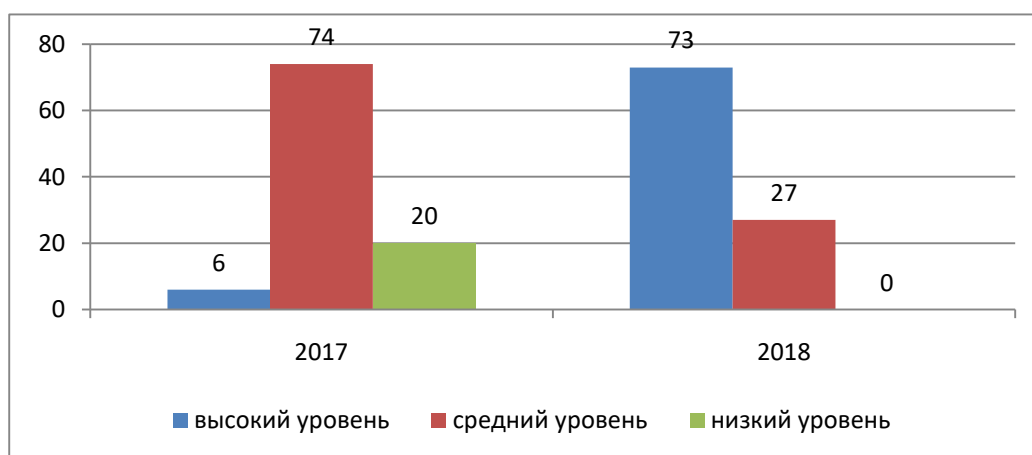


Рис. 3. Диаграмма освоения программы «Разноцветный мир» учащимися 1 класса в 2017-2018 уч.г.[составлено автором].

- в декабре 2017 г. среди учащихся 2 класса количество обучающихся, полностью освоивших программу (высокий уровень), составило 13%; обучающихся, освоивших программу в необходимой степени (средний уровень) - 74%; не освоивших программу (низкий уровень) - 13% (рис.4);

- в мае 2018 г. количество обучающихся, полностью освоивших программу (высокий уровень), составило 82% (рис.4); освоивших программу в необходимой степени (средний уровень) – 18%; не освоившие программу (низкий уровень) – отсутствовали.

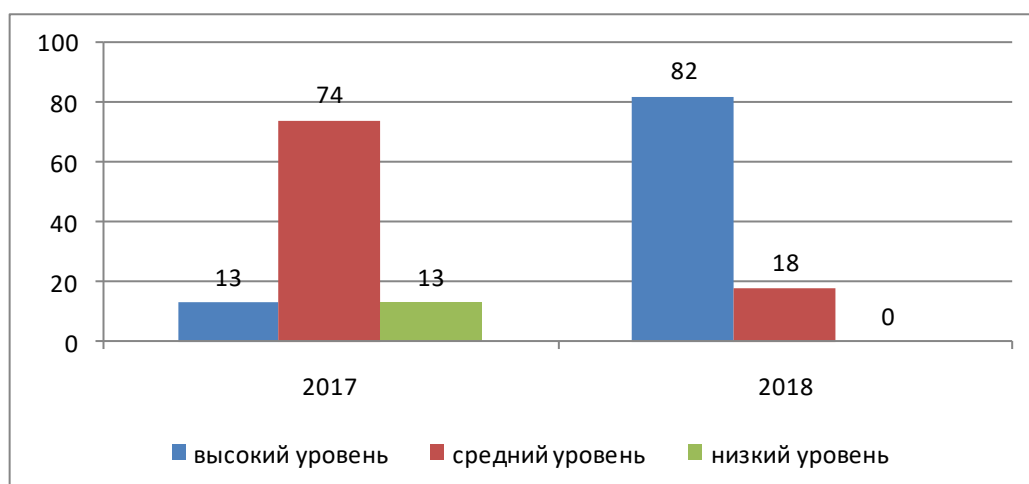


Рис. 4. Диаграмма освоения программы «Разноцветный мир» учащимися 2 класса в 2017-2018 уч.г.[составлено автором].

Анализ результатов проведенного мониторинга показал рост доли учащихся, освоившим программу по социализации детей-мигрантов на

высоком уровне в мае по сравнению с декабрём. Количество первоклассников в мае увеличилось на 67%, второклассников – на 69%, по сравнению с декабрьскими данными. При этом количество учащихся среднего уровня уменьшилось на 47% в 1 классе и на 56% - во 2. Доля учащихся, освоивших программу на низком уровне в обоих случаях снижается от 27% (в 1 классе) до 13% (во 2 классе) до «0» отметки в мае.

✓ *разработана теоретическая модель социокультурной адаптации детей-инофонов в условиях реализации персонифицированного подхода в дополнительном образовании.*

Истоки детской неуверенности (угнетенности, агрессивности) кроются в неблагоприятной социально-психологической атмосфере общества (рис.5), которая, в свою очередь, связана с целым комплексом причин. К их числу относятся: разрушение нравственных и семейных устоев, ранняя алкоголизация несовершеннолетних, рост в их среде наркомании.

Ощущается острая необходимость снизить напряженность, нетерпимость, агрессивность детей и подростков. Для этого необходимо в первую очередь увеличить педагогическое влияние на школьников, повысить занятость детей социально полезным делом.

В этом плане дополнительное образование детей представляет собой реальную социальную силу, способную последовательно противостоять натиску всевозможных контркультур.

Дополнительное образование, органически сочетает разнообразные виды организации содержательного досуга (отдых, развлечения, праздники, творчество) с различными формами образовательной деятельности и, как следствие, сокращает пространство девиантного поведения, решая проблему занятости детей.

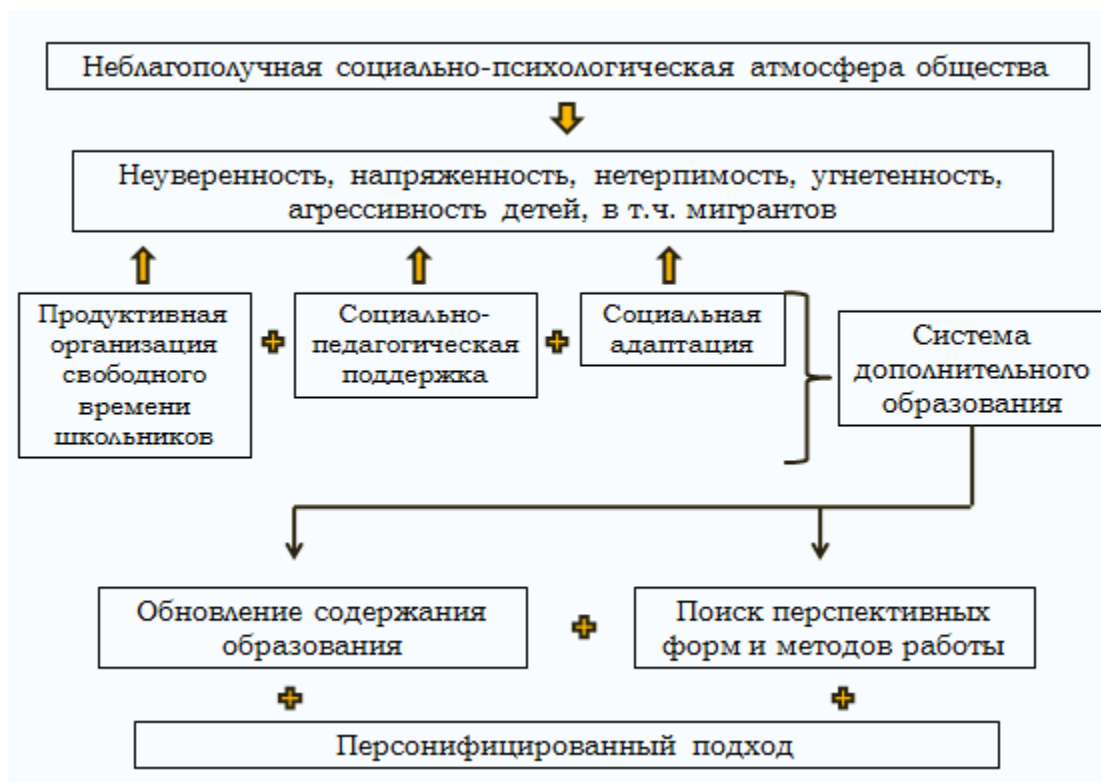


Рис.5. Проект модели социокультурной адаптации детей-мигрантов
[составлена автором].

Таким образом, дополнительное образование, обеспечивая социальную адаптацию, социально-педагогическую поддержку, продуктивную организацию свободного времени школьников, становится одним из определяющих факторов развития склонностей детей, способностей и интересов, их социального и профессионального самоопределения (рис.5).

Все это ставит развитие системы дополнительного образования, заключающееся в обновлении содержания и методической системы образования в сочетании с персонифицированным подходом, в ряд первоочередных задач федеральной, региональной и муниципальной политики.

В процессе работы сформулированы следующие выводы:

1. Предложен и апробирован методический инструментарий социализации и обучения детей – мигрантов в форме дополнительных образовательных программ «Познаем русский язык» и «Разноцветный мир».

Результаты апробации показали положительную динамику в усвоении учебного материала учащимися-мигрантами.

2. Предложен проект модели социокультурной адаптации детей-инофонов с особыми образовательными потребностями и возможностями, отражающей взаимодействие блоков «обновления содержания и методической системы образования в условиях реализации персонифицированного подхода» и «видов организации содержательного досуга детей», противостоящих «воздействию неблагополучной социально-психологической атмосфере общества».

Подводя итог вышеизложенному, можно констатировать достижение поставленной цели и решение главной проблемы исследования, проводимого педагогами МАУ ДО «Центр Гармония» в рамках муниципальной сетевой инновационной (экспериментальной) площадки.

Информационные источники:

1. Программа работы академической экспериментальной площадки АСОУ «Персонифицированный подход в содержании и организации работы дополнительного образования в условиях наукограда» [Текст] – Королев, УМОЦ, 11с.

2. Программа "Разноцветная планета"/под редакцией Е.А. Хамраевой, И.В. Мальцевой [Электронный ресурс] – М.,2012 – Режим доступа: <http://www.firo.ru/wp-content/uploads/2014/02/raznocvetnaja-planeta1.pdf> (Дата обращения: 21.11.2018).

3. Протасова Е.Ю., Родина Н.М. Методика развития речи двуязычных дошкольников [Электронный ресурс] - Режим доступа: <https://www.twirpx.com/file/372964/grant/> (Дата обращения: 21.11.2018).